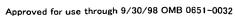


7

PTO/SB/106 (8-96)



Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

NC Ref. No.: P1312US

Attorn y's Ref. No.: T4025.0022/P022



## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

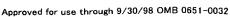
日本語官言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。 As a below named inventor, I hereby declare that: 私の住所、郵送先、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された My residence, post office address and citizenship are as stated 通りです。 next to my name. 下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願して I believe I am the original, first and sole inventor (if only one いる発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名 name is listed below) or an original, first and joint inventor (if が一つの場合) もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名 plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention 称が複数の場合) 信じています。 entitled COMPUTER SYSTEM 上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本 the specification of which is attached hereto unless the 書に添付)は、 following box is checked: was filed on March 16, 2001 \_に提出され、米国出願番号または as United States Application Number or 特許協定条約 国際出願番号を \_\_\_\_ とし、 PCT International Application Number (該当する場合) \_\_\_\_ に訂正されました。 09/809,102 and was amended on (if applicable). 私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容 I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the を理解していることをここに表明します。 claims, as amended by any amendment referred to above. 私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとお I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal り、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があるこ とを認めます。 Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of





Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定している特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた

虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第100

1条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰さ

れること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、

出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認

識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

and belief are believed to be true; and further that these

statements were made with the knowledge that willful false

statements and the like so made are punishable by fine or

imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code and that such willful false statements may

jeopardize the validity of the application or any patent issued

		priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願		,	Priority Not Claimed 優先権主張なし
2000-197085	Japan	29/June/2000	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	_
		•	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	_
私は、第35編米国法典11 許出願規定に記載された権利を	9条(e)項に基いて下記の米国特 ここに主張いたします。	I hereby claim the benefit unde Section 119 (e) of any United a listed below.	r Title 35, United States Code, States provisional application(s)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願曹提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application:	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pe (現況:特許許可済、	
(Application No.) (出願番号) 私は、私自身の知識に基づい	(Filing Date) (出願日) て本宣言書中で私が行なう表明が	(Status: Patented, Pe (現況:特許許可済、 I hereby declare that all state	
	情報と私の信じるところに基づく	•	statements made on information

thereon.



Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint て、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名 及び登録番号を明記のこと)

続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人とし the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Gary M. Hoffman, Reg. No. 26,411; Thomas J. D'Amico, Reg. No. 28,371; Donald A Gregory, Reg. No. 28,954; James W. Brady, Jr., Reg. No. 32,115; Jon D. Grossman, Reg. No. 32,699; Mark J. Thronson, Reg. No. 33,082; Jeremy A. Cubert, 40,399; Laurence E. Fisher, Reg. No. 37,131; Brian A. Lemm, 43,748; John F. Levis, 34,310; Gianni Minutoli, 41,198; Edwin Oh, P-45,319; Eric Oliver, Reg. No. 35,307; William E. Powerll III, 39,803; Paul L. Ratcliffe, 45,290; Mark E. Stickland, 45,138; and Salvatore P. Tamburo, P-45,153.

書類送付先:	Send Correspondence to:	
	DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY, LLP	
	2101 L Street, N.W.	
	Washington, D.C. 20037-1526	
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY, LLP	
	(202) 785–9700	
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor	
	Yuki ARAI	
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date	
	Yuki Arai 4/ June/2001	
住所	Residence	
,	Hachiouji, Japan	
国籍	Citizenship	
	Japan	
郵送先	Post Office Address	
	8–402, 1–53–2, Bessho, Hachiouji,	
	Tokyo, 192-0363 Japan	
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date	
住所	Residence	
·	Oii II	
国籍	Citizenship	
郵送先	Post Office Address	
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	